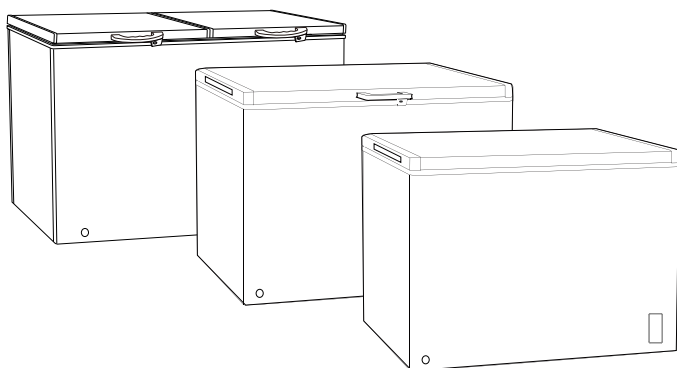


Οδηγίες Χρήσης

Καταψύκτες



ES FRC500ME
ES FRC300ME
ES FRC200ME
ES FRC150ME
ES FRC100ME





Περιεχόμενα

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια.....	2
Προστασία του περιβάλλοντος	5
Οδηγίες εγκατάστασης.....	6
Τοποθέτηση τροχίσκων (προαιρετικά).....	7
Αλλαγή λαμπτήρα	7
Επισκόπηση προϊόντος.....	8
Μέρη και λειτουργίες	8
Οδηγίες χειρισμού	9
Χρήση και λειτουργίες	9
Φύλαξη τροφίμων.....	10
Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας	10
Συντήρηση και καθαρισμός.....	11
Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	13

Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε τις ακόλουθες συμβουλές για την ασφάλεια!

- > Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως στην κουζίνα προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα, σε αγροτικές και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής, σε χώρους καταλυμάτων με πρωινό, για σκοπούς τροφοδοσίας και σε παρόμοιες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης.
- > Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών) περιορισμένης σωματικής, αισθητηριακής ή νοητικής ικανότητας, ή από άτομα που στερούνται κατάλληλης εμπειρίας και γνώσης, παρά μόνο εφόσον βρίσκονται υπό την επίβλεψη ή έχουν λάβει τις κατάλληλες οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Επεξήγηση όρων/συμβόλων

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ Αυτό το σύμβολο δηλώνει υπάρχουν κίνδυνοι για τη ζωή και την υγεία των ανθρώπων λόγω του εξαιρετικά εύφλεκτου αερίου.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αυτή η προειδοποιητική λέξη υποδεικνύει μεσαίου επιπέδου κίνδυνο, ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ Αυτή η προειδοποιητική λέξη υποδεικνύει μικρού επιπέδου κίνδυνο, ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.
	ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η λέξη αυτή δηλώνει ότι υπάρχουν σημαντικές πληροφορίες (π.χ. ζημιά σε περιουσία), αλλά όχι κίνδυνο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Δώστε ιδιαίτερη προσοχή σε μηνύματα που περιέχουν τις λέξεις **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**, **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** ή **ΠΡΟΣΟΧΗ**. Αυτές οι λέξεις χρησιμοποιούνται για να σας προειδοποιήσουν για έναν πιθανό κίνδυνο που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε εσάς και σε άλλους. Στις οδηγίες θα βρείτε πληροφορίες για τις προφυλάξεις που μειώνουν την πιθανότητα τραυματισμού καθώς και για τις συνέπειες της μη εφαρμογής τους.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτές οι οδηγίες χρήσης είναι γενικού χαρακτήρα. Αυτό σημαίνει ότι ορισμένες λειτουργίες ισχύουν για τον ψυγειοκαταψύκτη σας, ενώ άλλες όχι. Εργαζόμαστε συνεχώς για την περαιτέρω ανάπτυξη και βελτίωση των τύπων και των μοντέλων των συσκευών μας. Ως εκ τούτου, διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στον σχεδιασμό, τα χαρακτηριστικά και τα παρελκόμενα όλων των τύπων και των μοντέλων χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς / εύφλεκτα υλικά

Το ψυκτικό μέσο και ο αφριστικός παράγοντας κυκλοπεντανίου που χρησιμοποιούνται στη συσκευή είναι εύφλεκτα υλικά. Επομένως, όταν η συσκευή απορρίπτεται, θα πρέπει να απομονώνεται από οποιαδήποτε πηγή γυμνής φλόγας και να ανακυκλώνεται από ειδική εταιρεία ανακύκλωσης που φέρει κατάλληλη πιστοποίηση και όχι να υφίσταται καύση, έτσι ώστε να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή οποιαδήποτε άλλη βλάβη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Γενικές οδηγίες για την ασφάλεια

- > Επιβλέψτε πάντοτε τα παιδιά και βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- > Αν το καλώδιο ρεύματος είναι φθαρμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή ανάλογα ειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή τυχόν κινδύνων.
- > Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες, όπως δοχεία αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό, σε αυτήν τη συσκευή.
- > Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την πηγή τροφοδοσίας μετά από τη χρήση και πριν την εκτέλεση εργασιών συντήρησης από τον χρήστη.
- > **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διατηρείτε ελεύθερες τις οπές εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στο ενσωματωμένο πλαίσιο της, απομακρύνοντας τυχόν εμπόδια.
- > **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή οποιαδήποτε άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- > **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού.
- > **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους θαλάμους αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός εάν είναι τύπου εγκεκριμένου από τον κατασκευαστή.
- > **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διότι περιέχει εύφλεκτο αέριο εμφύσησης και ψυκτικό μέσο.
- > **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο παροχής δεν είναι παγιδευμένο ή κατεστραμμένο.
- > **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετείτε φορητά πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- > Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπιταντζές) ή αντάπτορες δύο ακίδων χωρίς γείωση.
- > Για να αποφύγετε κινδύνους λόγω αστάθειας της συσκευής, πρέπει να τη στερεώνετε σύμφωνα με τις οδηγίες.
- > Πριν επιχειρηθεί η εγκατάσταση οποιουδήποτε παρελκομένου, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν έχει μαγκώσει στον καταψύκτη. Μην πατάτε το καλώδιο ρεύματος.
- > Για τις συσκευές ελεύθερης τοποθέτησης: Αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχιζόμενη μονάδα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Καθημερινή χρήση

- > Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος για να βγάλετε το φις του καταψύκτη από την πρίζα. Πιάστε γερά το φις και τραβήξτε το από την πρίζα.
- > Για ασφαλή χρήση της συσκευής, φροντίστε να μην προκαλείτε ζημιές στο καλώδιο ρεύματος, καθώς και να μην το χρησιμοποιείτε σε περίπτωση που έχει υποστεί ζημιά ή φθορά.
- > Συνδέστε τη συσκευή σε χωριστή πρίζα, η οποία δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία άλλων ηλεκτρικών συσκευών.
- > Το φις του καλωδίου ρεύματος πρέπει να εφάπτεται καλά στην πρίζα, ειδώλλως μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- > Βεβαιωθείτε ότι ο ακροδέκτης γείωσης της πρίζας είναι συνδεδεμένος με αξιόπιστη γραμμή γείωσης.
- > Σε περίπτωση διαρροής αερίου και άλλων εύφλεκτων αερίων, κλείστε τη βαλβίδα του αερίου που παρουσιάζει διαρροή και, στη συνέχεια, ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα.
- > Μην αποσυνδέσετε τον καταψύκτη και άλλες ηλεκτρικές συσκευές από την πρίζα, αφού τυχόν σπινθήρες μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά.
- > Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές πάνω από αυτή τη συσκευή, εκτός εάν είναι τύπου εγκεκριμένου από τον κατασκευαστή.
- > Τα κενά μεταξύ των πορτών του καταψύκτη και μεταξύ των πορτών και του πλαισίου του καταψύκτη είναι μικρά. Μη βάζετε το χέρι σας σε αυτές τις περιοχές προκειμένου να αποφύγετε τυχόν σύνθλιψη των δαχτύλων. Κλείνετε την πόρτα του καταψύκτη απαλά για να αποφύγετε την πτώση αντικειμένων.
- > Μην πιάνετε με βρεγμένα χέρια τα τρόφιμα ή τα δοχεία που έχετε αποθηκεύσει στην κατάψυξη, ιδίως τα μεταλλικά δοχεία, όταν ο καταψύκτης είναι σε λειτουργία, για να αποφύγετε τα κρούαγα.
- > Μην επιτρέπετε σε κανένα παιδί να μπαίνει ή να σκαρφαλώνει στον καταψύκτη, ειδώλλως μπορεί να προκληθεί ασφυξία ή τραυματισμός λόγω πτώσης του παιδιού.
- > Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στο πάνω μέρος του καταψύκτη, αφού μπορεί να πέσουν όταν ανοίγετε ή κλείνετε την πόρτα και να προκληθούν ακούσιοι τραυματισμοί.
- > Για να αποφευχθούν οι ζημιές στο προϊόν και τα ατυχήματα λόγω πυρκαγιάς, μην τοποθετείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά, πτητικά και εξαιρετικά διαβρωτικά αντικείμενα στον καταψύκτη.
- > Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στον καταψύκτη.
- > Ο καταψύκτης προορίζεται για οικιακή χρήση, π.χ. για αποθήκευση τροφίμων. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς, όπως για φύλαξη αίματος, φαρμάκων, βιολογικών προϊόντων κ.λπ.
- > Μην αποθηκεύετε μπουκάλια ή κλειστά δοχεία που περιέχουν μύρα, ποτά ή άλλα υγρά στην κατάψυξη. Διαφορετικά, τα μπουκάλια ή τα κλειστά δοχεία μπορεί να ραγίσουν λόγω των πολύ χαμηλών θερμοκρασιών και να προκληθεί ζημιά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- > Για να αποφευχθεί η παγίδευση των παιδιών, τα κλειδιά πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά και όχι κοντά στον καταψύκτη (ή το ψυγείο) (αφορά συσκευές με κλειδαριές).(*)

(*): Αυτό το χαρακτηριστικό διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο που έχετε στην κατοχή σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για το πρότυπο της ΕΕ:

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, αν έχουν επίβλεψη ή αν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και αν κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Για να αποφύγετε τη μόλυνση των τροφίμων, εφαρμόζετε τις παρακάτω οδηγίες:

- Το άνοιγμα της πόρτας για πολλή ώρα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους χώρους της συσκευής.
- Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που μπορούν να έρθουν σε επαφή με τα τρόφιμα και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- Φυλάσσετε το ωμό κρέας και τα ωμά ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ούτε να στάζουν πάνω σε αυτά.
- Οι θάλαμοι κατάψυξης δύο αστέρων ενδείκνυνται για τη φύλαξη προκατεψυγμένων τροφίμων, τη φύλαξη ή παρασκευή παγωτού και την παρασκευή παγοκύβων. **(Σημείωση 1)(*)**
- Οι θάλαμοι ενός, δύο και τριών αστέρων δεν ενδείκνυνται για την κατάψυξη νωπών τροφίμων. **(Σημείωση 2)(*)**
- Για συσκευές χωρίς θάλαμο τεσσάρων αστέρων: αυτή η ψυκτική συσκευή δεν ενδείκνυνται για την κατάψυξη τροφίμων. **(Σημείωση 3)(*)**
- Εάν η ψυκτική συσκευή παραμείνει κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε την, κάντε απόψυξη, καθαρίστε την, στεγνώστε την και αφήστε τις πόρτες ανοιχτές έτσι ώστε να αποτρέψετε την ανάπτυξη μούχλας στο εσωτερικό της συσκευής.

Σημείωση 1,2,3,4: Διαπιστώστε εάν ισχύει στην περίπτωση σας, ανάλογα με τον τύπο θαλάμων που διαθέτει η συσκευή σας.

(*): Αυτό το χαρακτηριστικό διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο που έχετε στην κατοχή σας.



Σύμβολο «4 αστέρια»: Θάλαμος κατάψυξης στους -18 °C ή σε χαμηλότερη θερμοκρασία με δυνατότητα γρήγορης κατάψυξης συγκεκριμένης ποσότητας τροφίμων



Σύμβολο «3 αστέρια»: Θάλαμος κατάψυξης στους -18 °C ή σε χαμηλότερη θερμοκρασία



Σύμβολο «2 αστέρια»: Θάλαμος κατάψυξης στους -12 °C ή σε χαμηλότερη θερμοκρασία



Σύμβολο «1 αστέρι»: Θάλαμος κατάψυξης με ορισμένη θερμοκρασία στόχο και θερμοκρασία αποθήκευσης -6 °C



ΠΡΟΣΟΧΗ

Δεν συνιστάται η χρήση αυτού του προϊόντος με πρίζες ή γενικό διακόπτη με τη λειτουργία AFCI/GFCI. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ψευδής ενεργοποίηση.

1. Τυχόν ενεργοποίηση δεν ενέχει κίνδυνο για την ασφάλεια.
2. Εάν η ενεργοποίηση συμβαίνει επανειλημμένα, προτείνεται η αντικατάσταση των πριζών ή του γενικού διακόπτη με εξάρτημα χωρίς λειτουργία AFCI/GFCI.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος εγκλωβισμού παιδιών. Πριν απορρίψετε το παλιό ψυγείο ή τον παλαιό καταψύκτη σας:

- > Αφαιρέστε τις πόρτες.
- > Αφήστε τα ράφια στη θέση τους ούτως ώστε να μην είναι εύκολο για τα παιδιά να σκαρφαλώσουν στο εσωτερικό της συσκευής.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Απόρριψη παλαιών ηλεκτρικών συσκευών με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο



Αυτό το σύμβολο διαγραμμένου τροχήλατου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

Τα παλαιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορούν να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες. Γι' αυτό, η ορθή απόρριψη των παλαιών συσκευών συμβάλλει στην αποτροπή των πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Οι παλαιές συσκευές μπορούν να περιέχουν επαναχρησιμοποιήσιμα εξαρτήματα που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή άλλων προϊόντων καθώς και άλλα πολύτιμα υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν έτσι ώστε να επιτευχθεί η εξοικονόμηση πόρων των οποίων τα αποθέματα είναι περιορισμένα.

Πληροφορίες για τη συσκευασία



Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς Περιβαλλοντικούς Κανονισμούς. Μην απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα ή άλλα απόβλητα. Απορρίψτε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που ορίζονται από τις τοπικές αρχές.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Το ψυκτικό μέσο και ο αφριστικός παράγοντας κυκλοπεντανίου που χρησιμοποιούνται στο ψυγείο είναι εύφλεκτα. Για τον λόγο αυτό, όταν απορριφθεί το ψυγείο, πρέπει να παραμείνει μακριά από κάθε πηγή φωτιάς και να παραληφθεί από ειδική εταιρεία ανάκτησης με αντίστοιχη ειδικευση, και η διάθεσή του να γίνει με άλλο τρόπο εκτός από καύση, ώστε να αποφευχθεί η βλάβη στο περιβάλλον ή οποιαδήποτε άλλη ζημιά.

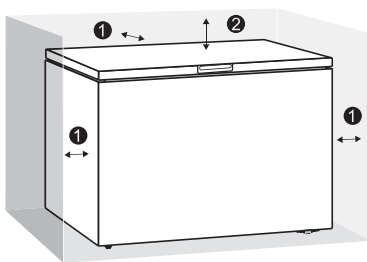
ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Πριν την πρώτη χρήση

Αφαιρέστε την εξωτερική και εσωτερική συσκευασία και σκουπίστε καλά τις εξωτερικές επιφάνειες με μαλακό στεγνό πανί και τις εσωτερικές με βρεγμένο πανί με χλιαρό νερό. Αποφύγετε την τοποθέτηση της συσκευής σε στενή εσοχή ή κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή υγρασία.

Για την αποτελεσματική λειτουργία, απαιτείται επαρκής κυκλοφορία του αέρα. Διατηρείτε τις συνιστώμενες αποστάσεις για να εξασφαλίσετε επαρκή κυκλοφορία του αέρα. Πριν συνδέσετε τον καταψύκτη στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών της συσκευής αντιστοιχεί στην τάση του οικιακού δικτύου. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή. Η συσκευή χρειάζεται γείωση. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για ζημιές που μπορεί να προκύψουν λόγω της χρήσης χωρίς γείωση.

Συνιστώμενη απόσταση



- ① : 20 cm μεταξύ των πλευρών και της πλάτης της συσκευής και των τοίχων
- ② : 70 cm πάνω από τον καταψύκτη

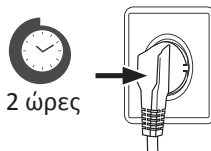


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τοποθέτηση σε μαλακές, ανώμαλες ή ασταθείς επιφάνειες μπορεί να μειώσει την απόδοση του καταψύκτη, να αυξήσει τον κίνδυνο κακής λειτουργίας και να προκαλέσει ενδεχομένως ζημιά στη μονάδα ή στον παρακαίμενο εξοπλισμό.

Σύνδεση της συσκευής

Αφού εγκαταστήσετε τη συσκευή, αφήστε την ακίνητη για πάνω από 2 ώρες πριν την ενεργοποιήσετε. Διαφορετικά, θα προκληθεί μείωση της απόδοσης ψύξης ή βλάβη στη συσκευή.



Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει άδεια για 24 ώρες έτσι ώστε ο θάλαμος να κρυώσει στην κατάλληλη θερμοκρασία.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο καταψύκτης πρέπει να είναι πάντα συνδεδεμένος σε δική του χωριστή πρίζα με ονομαστική τάση συμβατή με την ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών. Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο παροχής δεν είναι παγιδευμένο ή κατεστραμμένο.

Θερμοκρασία περιβάλλοντος

Ανάλογα με την κλιματική κλάση, αυτός ο καταψύκτης προορίζεται για χρήση στο εύρος θερμοκρασιών περιβάλλοντος που καθορίζεται στον παρακάτω πίνακα.

Το προϊόν ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι εκτός του προβλεπόμενου εύρους. Η κλιματική κλάση αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών του προϊόντος.

Κλιματική κλάση	Θερμοκρασία περιβάλλοντος
SN (υπό των κανονικών)	+10 °C έως +32 °C
N (κανονικές)	+16 °C έως +32 °C
ST (υποτροπικές)	+16 °C έως +38 °C
T (τροπικές)	+16 °C έως +43 °C

Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με την εγκατάσταση, απευθυνθείτε στο κατάστημα πώλησης, στην εξυπηρέτηση πελατών της εταιρείας ή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Τοποθέτηση τροχίσκων (προαιρετικά)

Πριν αρχίσετε την τοποθέτηση των τροχίσκων, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αδειάστε την.

Ασφαλίστε το καπάκι για να μην ανοίξει κατά την τοποθέτηση των τροχίσκων.

Η συσκευή συνοδεύεται από ένα κιτ για την τοποθέτηση των τροχίσκων το οποίο αποστέλλεται μέσα στο καλάθι του καταψύκτη. Οι τροχίσκοι επιτρέπουν την εύκολη μετακίνηση της συσκευής προς την τελική της θέση. Στη συνέχεια, οι τροχίσκοι μπορούν να κλειδώσουν στη θέση τους.

Περιεχόμενα κιτ τροχίσκων:

Μέρος Α	Μέρος Β	
		
2 τροχίσκοι χωρίς φρένα	2 τροχίσκοι με φρένα	Βίδες



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

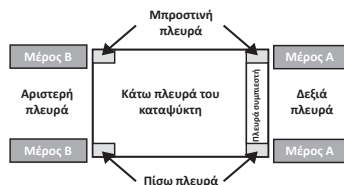
Απαιτούνται δύο ή περισσότερα άτομα για να περιστρέψουν τον καταψύκτη και να τον γείρουν προς τα πίσω έτσι ώστε να επιτρέπεται η πρόσβαση σε όλες τις πλευρές της συσκευής.

Για την τοποθέτηση των τροχίσκων:

- Μετακινήστε τον καταψύκτη σε θέση όπου να υπάρχει επαρκής ελεύθερος χώρος σε όλες τις πλευρές, προκειμένου να διευκολύνεται η πρόσβαση στη συσκευή και ο χειρισμός της.
- Καλύψτε την επιφάνεια του δαπέδου πίσω από τον καταψύκτη με προστατευτικό υλικό για να αποφύγετε τυχόν ζημιές όταν γείρετε τη συσκευή προς τα πίσω για να τοποθετήσετε τους τροχίσκους.
- Αφαιρέστε τις ρυθμιζόμενες βάσεις οριζόντιωσης που είναι ήδη τοποθετημένες στον καταψύκτη ξεβιδώνοντάς τις προς τα αριστερά. Οι βάσεις αυτές δεν χρειάζονται όταν χρησιμοποιούνται οι τροχίσκοι.
- Πάρτε τους τροχίσκους και τις βίδες από το κιτ τροχίσκων. Οι τροχίσκοι «Μέρος Α» τοποθετούνται στη δεξιά μπροστινή και πίσω πλευρά του συμπιεστή της συσκευής. Οι τροχίσκοι «Μέρος Β» τοποθετούνται στην αριστερή μπροστινή και πίσω πλευρά της συσκευής (με τον μοχλό του φρένου στραμμένο προς

τα έξω). Ευθυγραμμίστε τις οπές των τροχίσκων με τις αντίστοιχες οπές των βιδών στις θέσεις τοποθέτησης.

- Αφού τοποθετήσετε τους τροχίσκους, με τη βοήθεια ενός άλλου ατόμου, ανασηκώστε προσεκτικά και επαναφέρετε τον καταψύκτη στην όρθια θέση του. Μετακινήστε τον καταψύκτη στη θέση που θέλετε και ενεργοποιήστε τα φρένα στους 2 αριστερούς τροχίσκους.
- Περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες πριν συνδέσετε τον καταψύκτη στην πρίζα.
- Τοποθετήστε τρόφιμα στον καταψύκτη αφού επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία λειτουργίας.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

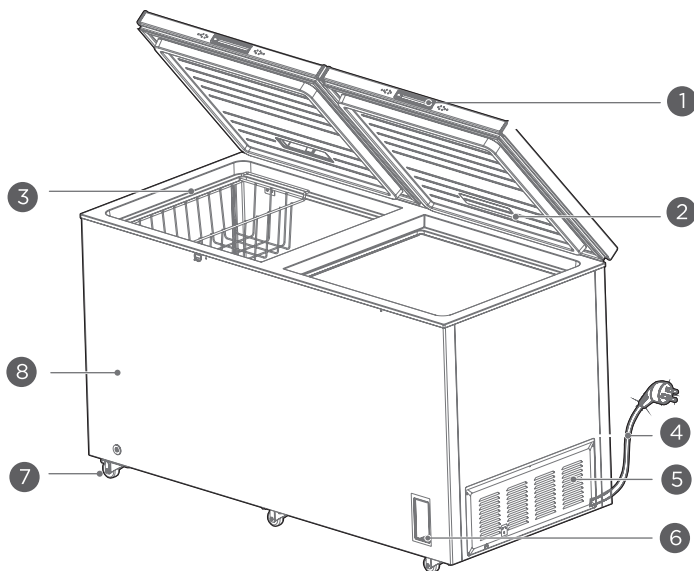
Οι τροχίσκοι με φρένα σταματούν την κίνηση του καταψύκτη μόνο σε επίπεδο δάπεδο. Δεν προορίζονται για να εμποδίσουν την κίνηση σε ανώμαλο ή επικλινές δάπεδο.

Αλλαγή λαμπτήρα

Οποιαδήποτε εργασία αντικατάστασης ή συντήρησης των λαμπτήρων LED πρέπει να πραγματοποιείται από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή ομοίως εξειδικευμένο άτομο.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Μέρη και λειτουργίες



- | | | | |
|----|------------------------------|----|------------------|
| 1. | Λαβή πόρτας (προαιρετικά) | 2. | Καλάθι |
| 3. | Γρίλια | 4. | Τροχός |
| 5. | Λαμπτήρας (προαιρετικά) | 6. | Καλώδιο ρεύματος |
| 7. | Πίνακας ελέγχου θερμοκρασίας | 8. | Περίβλημα |

- > Αυτή η ψυκτική συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται ελεύθερα και δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται εντοιχισμένη. Διαφορετικά, θα προκληθούν προβλήματα, π.χ. θα μειωθεί η απόδοση και η διάρκεια ζωής της συσκευής. Επίσης, σε αυτή την περίπτωση, ο κατασκευαστής δεν παρέχει τη βασική εγγύηση της συσκευής.
- > Η ταχύτητα κατάψυξης εξαρτάται από την ποσότητα των αποθηκευμένων τροφίμων και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Εάν πρόκειται να τοποθετηθούν μέσα στον καταψύκτη ταυτόχρονα πάρα πολλά τρόφιμα κανονικής θερμοκρασίας, ο θερμοστάτης πρέπει να ρυθμιστεί στη μέγιστη ταχύτητα 24 ώρες νωρίτερα ή να παρασκευαστεί πάγος εκ των προτέρων ώστε να εξασφαλιστεί η αποθήκευση σε ψυχρό περιβάλλον. Επίσης, οι μεγάλες συσκευασίες τροφίμων πρέπει να χωριστούν σε μικρότερες και να τοποθετηθούν σε διαφορετικές χρονικές στιγμές. Διαφορετικά, τα τρόφιμα δεν μπορούν να καταψυχθούν τοπικά, με αποτέλεσμα να αλλοιώνονται.

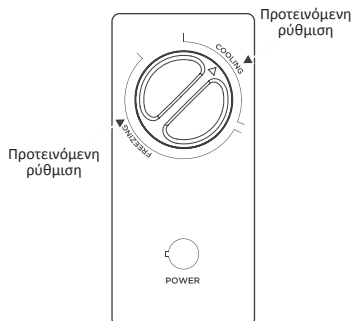
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαφορές: Λόγω τεχνικών αλλαγών και διαφορετικών μοντέλων, ορισμένες εικόνες αυτού του εγχειριδίου ενδέχεται να διαφέρουν από τη συσκευή σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Χρήση και λειτουργίες

Έλεγχος θερμοκρασίας



- > Μετά την ενεργοποίηση της συσκευής, ανάβει η ένδειξη **POWER** (με πράσινο χρώμα).
- > Όταν ο επιλογέας θερμοκρασίας είναι στραμμένος προς τη ζώνη **COOLING**, είναι στην περιοχή ψύξης και όταν είναι στραμμένος προς τη ζώνη **FREEZING**, είναι στην περιοχή κατάψυξης.
- > Κατά τη περιστροφή του επιλογέα θερμοκρασίας προς τα δεξιά, η θερμοκρασία στο εσωτερικό του καταψύκτη μειώνεται.
- > Κατά την περιστροφή του επιλογέα θερμοκρασίας προς τα αριστερά, η θερμοκρασία στο εσωτερικό του καταψύκτη αυξάνεται.
- > Δείτε το σχεδιάγραμμα για να προσδιορίσετε την «προτεινόμενη ρύθμιση».

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μην αποθηκεύετε υγρά, όπως μύρα, ποτά κ.λπ., σε μπουκάλια ή κλειστά δοχεία.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο πραγματικός πίνακας ελέγχου ενδέχεται να διαφέρει από μοντέλο σε μοντέλο.

Φύλαξη τροφίμων

Θάλαμος κατάψυξης

Ο θάλαμος κατάψυξης προορίζεται για την κατάψυξη τροφίμων σε χαμηλή θερμοκρασία, τη μακροχρόνια φύλαξη κατεψυγμένων τροφίμων και την παρασκευή παγοκύβων.

Όταν θέλετε να καταψύξετε νωπά τρόφιμα (π.χ. κρέας, ψάρι ή κιμάς) σε μεγάλες ποσότητες, χωρίστε τα σε πολλά μικρά μέρη πριν τα τοποθετήσετε στον θάλαμο. Έτσι, αυτά μπορούν να καταψυχθούν γρήγορα και εσείς μπορείτε να τα χρησιμοποιείτε εύκολα.

Τηρείτε τα διαστήματα φύλαξης που συνιστώνται από τους παρασκευαστές των τροφίμων και αναγράφονται πάνω στις συσκευασίες. Αν δεν υπάρχουν πληροφορίες πάνω στη συσκευασία, τα τρόφιμα δεν πρέπει να παραμείνουν στην κατάψυξη για περισσότερο από τρεις μήνες από την ημερομηνία αγοράς.

Όταν αγοράζετε κατεψυγμένα τρόφιμα, βεβαιωθείτε ότι έχουν καταψυχθεί σε κατάλληλη θερμοκρασία και ότι η συσκευασία είναι άθικτη.

Τα κατεψυγμένα τρόφιμα πρέπει να φυλάσσονται χωριστά, μέσα σε κατάλληλες συσκευασίες, για να διασφαλιστεί ότι δεν θα υπάρξει επιμόλυνση των παρακείμενων τροφίμων. Τα κατεψυγμένα τρόφιμα που έχουν ξεπαγώσει πρέπει να καταναλώνονται αμέσως. Δεν επιτρέπεται να καταψυχθούν ξανά.

Σε περίπτωση παρατεταμένης διακοπής ρεύματος ή δυσλειτουργίας της συσκευής, αφαιρέστε τα αποθηκευμένα κατεψυγμένα τρόφιμα και ελέγξτε εάν εξακολουθούν να είναι βρώσιμα. Έπειτα, φυλάξτε τα σε μέρος με επαρκή ψύξη ή σε άλλη συσκευή.

Για να ξεπαγώσετε τα τρόφιμα, βγάλτε τα από την κατάψυξη και αφήστε τα να ξεπαγώσουν σε θερμοκρασία δωματίου ή στο ψυγείο. Για να ξεπαγώσετε τα τρόφιμα γρήγορα, μπορείτε ενδεικτικά να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία απόψυξης του φούρνου μικροκυμάτων.

Εάν θέλετε να ξεπαγώσετε μόνο ένα μέρος μιας συσκευασίας, βγάλτε τη μερίδα που χρειάζεστε και κλείστε τη συσκευασία αμέσως. Έτσι, θα αποφύγετε την αφυδάτωση και την οξειδωση του τροφίμου λόγω της επαφής με τον αέρα και θα μειωθεί ο σχηματισμός πάγου πάνω στην υπόλοιπη ποσότητα του τροφίμου.

Διαστήματα και θερμοκρασία φύλαξης

Σημείωση: Η μακροχρόνια φύλαξη ή η φύλαξη σε ακατάλληλη θερμοκρασία κατάψυξης μπορεί να υποβαθμίσει την ποιότητα ή να προκαλέσει αλλοίωση των τροφίμων, με αποτέλεσμα να μην είναι βρώσιμα και να γίνεται σπατάλη τροφίμων ή να προκληθεί τροφική δηλητηρίαση. Γενικά, η ελάχιστη θερμοκρασία πρέπει να είναι -18°C ή χαμηλότερη. Τηρείτε τα μέγιστα συνιστώμενα διαστήματα φύλαξης που δίνονται παρακάτω:

- > Μαγειρεμένο κρέας, παγωτό, λουκάνικα, ψωμί: 2-6 μήνες.
- > Ψάρια, γαρίδες, αρνίσιο κρέας, κρέας: 4-8 μήνες.
- > Πουλερικά, βοδινό κρέας: 6-12 μήνες.

Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας

Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε ηλεκτρική κουζίνα, καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας. Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή, ο συμπιεστής θα λειτουργεί συχνότερα και για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, με αποτέλεσμα αυξημένη κατανάλωση ενέργειας.

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής αερισμός στη βάση, στα πλαϊνά και στο πίσω μέρος της συσκευής.

Για περισσότερο αποθηκευτικό χώρο (π.χ. για μεγάλα προϊόντα), μπορείτε να αφαιρέσετε τα μεσαία συρτάρια και ράφια. Τα πάνω και τα κάτω συρτάρια και ράφια θα πρέπει να αφαιρούνται τελευταία, εάν είναι απαραίτητα. Όταν τα τρόφιμα κατανέμονται ομοιόμορφα μέσα στον θάλαμο ψύξης/κατάψυξης, βελτιστοποιείται η χρήση της ενέργειας. Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυσώσουν πριν τα τοποθετήσετε στον θάλαμο ψύξης/κατάψυξης. Όταν τα τρόφιμα είναι σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, αυξάνεται η ενεργειακή απόδοση.

Ανοίγετε την πόρτα μόνο όσο χρειάζεται για να ελαχιστοποιήσετε τις απώλειες ψύξης. Με το σύντομο άνοιγμα της πόρτας και το σωστό κλείσιμο μειώνεται η κατανάλωση ενέργειας. Τα λάστιχα των πορτών της συσκευής πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση έτσι ώστε οι πόρτες να κλείνουν σωστά και να μην αυξάνεται η κατανάλωση ενέργειας χωρίς λόγο.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η αποθήκευση υπερβολικά μεγάλων ποσοτήτων τροφίμων κατά την πρώτη λειτουργία μετά τη σύνδεση στην παροχή ισχύος μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση κατάψυξης του ψυγείου.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από οποιαδήποτε εργασία τακτικής συντήρησης. Αφήστε να περάσουν τουλάχιστον 5 λεπτά πριν ξανασυνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα. Διαφορετικά, οι συχνές εκκινήσεις μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στον συμπιεστή.

Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή οποιαδήποτε άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Μην προσπαθείτε να επισκευάσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή μόνοι σας. Για επισκευή, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας.

Ξεσκονίζετε το πίσω μέρος της συσκευής τουλάχιστον μία φορά το χρόνο για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς καθώς και την αυξημένη κατανάλωση ενέργειας.

Ελέγχετε τακτικά το λάστιχο της πόρτας για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν συσσωρευτεί υπολείμματα στην επιφάνειά του. Καθαρίζετε το λάστιχο της πόρτας με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με σαπούνι ή αφρισμένο απορρυπαντικό.

Το εσωτερικό της συσκευής πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να μην αναπτύσσονται δυσάρεστες οσμές.

Για να καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή ένα σφουγγάρι που θα έχετε εμποτίσει με διάλυμα μαγειρικής σόδας (δύο κουταλιές της σούπας μαγειρική σόδα σε ένα λίτρο χλιαρό νερό). Στη συνέχεια, ξεπλύνετε με νερό και σκουπίστε. Μετά τον καθαρισμό, ανοίξτε την πόρτα και αφήστε τη συσκευή να στεγνώσει φυσικά πριν τη συνδέσετε στην πρίζα.

Τα δυσπρόσιτα σημεία της συσκευής που δεν είναι εύκολο να καθαριστούν (όπως στενές εσοχές, κενά ή γωνίες) συνιστάται να σκουπίζονται τακτικά με ένα μαλακό πανί, μια μαλακή βούρτσα κ.λπ. και, εφόσον είναι απαραίτητο, με συνδυαστική χρήση κάποιων βοηθητικών μέσων (όπως λεπτά μακριά αντικείμενα), προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν συσσωρεύονται ακαθαρσίες ή βακτήρια σε αυτά τα σημεία.

Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με σαπούνι, απορρυπαντικό κ.λπ. και μετά

στεγνώστε την.

Μη χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες, σύρμα καθαρισμού, συρματοβούρτσες, λειαντικά (όπως οδοντόκρεμες), οργανικούς διαλύτες (όπως ιονόπνευμα, ακετόνη, οξικός ισοαμυλεστέρας κ.λπ.), βραστό νερό, όξινο ή αλκαλικούς παράγοντες που μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στην επιφάνεια και το εσωτερικό του ψυγείου. Το βραστό νερό και οι οργανικοί διαλύτες, όπως το βενζόλιο, μπορούν να παραμορφώσουν ή να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.



Για να αποφύγετε τα βραχυκυκλώματα και για να μην επηρεαστεί η ηλεκτρική μόνωση λόγω της επαφής με το νερό, μην ξεπλένετε απευθείας με νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό.



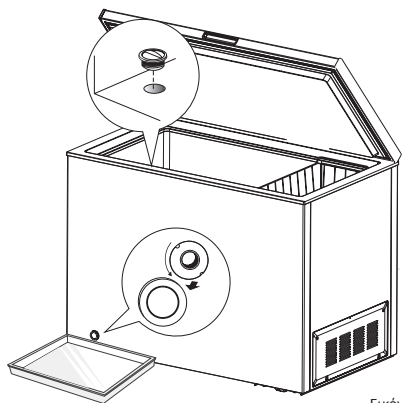
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μετά την εκκίνησή της, η συσκευή πρέπει να λειτουργεί συνεχώς. Γενικά, η λειτουργία της συσκευής δεν πρέπει να διακόπτεται. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να μειωθεί η διάρκεια ζωής της.

Απόψυξη

Ο καταψύκτης έχει σχεδιαστεί για συνεχή χρήση, καθ' όλη τη διάρκεια του χρόνου, με ελάχιστες απαιτήσεις καθαρισμού και συντήρησης. Προτείνουμε να κάνετε τα εξής κάθε φορά που τον καθαρίζετε για να διατηρείται η αποτελεσματική και χωρίς οσμές λειτουργία του καταψύκτη:

1. Αποσυνδέστε τον καταψύκτη από την πρίζα.
2. Βγάλτε τα τρόφιμα από τον καταψύκτη και φυλάξτε τα σε άλλο χώρο κατάψυξης έτσι ώστε να μην ξεπαγώσουν.
3. Καθαρίστε το σωληνάκι αποστράγγισης (χρησιμοποιείτε μαλακά υλικά για να μη γίνει ζημιά στην επένδυση). Προετοιμάστε τα δοχεία νερού για την απόψυξη. (Καθαρίστε προσεκτικά τον δίσκο αποστράγγισης νερού από τον θάλαμο του συμπιεστή, προσέχοντας να μην υπερχειλίσει.)
4. Μπορείτε να εκτελέσετε τη διαδικασία απόψυξης είτε με φυσικό τρόπο, σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, είτε να χρησιμοποιήσετε μια ξύστρα πάγου για να αφαιρέσετε το στρώμα του πάγου (συνιστάται η χρήση πλαστικής ή ξύλινης ξύστρας για να μη γίνει ζημιά στην επένδυση ή το σωληνάκι).
5. Βγάλτε την τάπα αποστράγγισης που βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής και την εξωτερική τάπα του στομίου αποστράγγισης του νερού απόψυξης. Έτσι, θα αποστραγγιστεί το νερό της απόψυξης. Ελέγχετε τη λεκάνη για να μην υπερχειλίσει το νερό. Τοποθετήστε ξανά τις τάπες αποστράγγισης όταν ολοκληρωθεί η απόψυξη.
6. Επίσης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κατάλληλη ποσότητα ζεστού νερού για να επιταχύνετε την απόψυξη και μια στεγνή πετσέτα για να σκουπίσετε τα νερά μετά το τέλος της διαδικασίας.
7. Μετά την απόψυξη, τοποθετήστε ξανά τα τρόφιμα στον καταψύκτη και θέστε τον σε λειτουργία.



Εικόνα



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μετά την εκκίνησή της, η συσκευή πρέπει να λειτουργεί συνεχώς. Γενικά, η λειτουργία της συσκευής δεν πρέπει να διακόπτεται. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να μειωθεί η διάρκεια ζωής της.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Τα παρακάτω απλά προβλήματα μπορούν να αντιμετωπιστούν από τον χρήστη. Αν αυτό δεν είναι δυνατό, καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Τρόπος αντιμετώπισης
Δεν λειτουργεί	<ul style="list-style-type: none"> Δεν έχει ενεργοποιηθεί η παροχή ρεύματος ή το φως δεν έχει συνδεθεί καλά στην πρίζα. Χαμηλή τάση, διακοπή ρεύματος ή απόξευξη μέρους του κυκλώματος. 	<ul style="list-style-type: none"> Συνδέστε σωστά το φως του καλωδίου ρεύματος. Ελέγξτε την παροχή ρεύματος του σπιτιού σας.
Ο συμπίεστής λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα	<ul style="list-style-type: none"> Λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα λόγω της υψηλής θερμοκρασίας περιβάλλοντος. Τοποθετήθηκαν ταυτόχρονα πολλά τρόφιμα. Τα τρόφιμα τοποθετήθηκαν στον καταψύκτη πριν κρυσώσουν. Η πόρτα ανοίγει πολύ συχνά. Το στρώμα πάγου στις εσωτερικές επιφάνειες είναι πολύ παχύ. 	<ul style="list-style-type: none"> Αυτό είναι φυσιολογικό. Μην τοποθετείτε ταυτόχρονα πολλά τρόφιμα. Περιμένετε να κρυσώσουν τα τρόφιμα για να τα τοποθετήσετε στον καταψύκτη. Μην ανοίγετε την πόρτα πολύ συχνά. Πρέπει να γίνει απόψυξη.
Η πόρτα δεν κλείνει σωστά	<ul style="list-style-type: none"> Η πόρτα εμποδίζεται από αντικείμενα. Υπάρχουν πολλά τρόφιμα μέσα στον καταψύκτη. Το λάστιχο της πόρτας έχει παραμορφωθεί. 	<ul style="list-style-type: none"> Μην τοποθετείτε πολλά τρόφιμα μέσα στον καταψύκτη. Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή θέση. Θερμάνετε (με πιστολάκι για τα μαλλιά ή ζεστό νερό) το λάστιχο της πόρτας και στη συνέχεια κρυσώστε το για να επανέλθει.
Η εξωτερική επιφάνεια είναι ζεστή	<ul style="list-style-type: none"> Όταν η συσκευή λειτουργεί, η θερμότητα διαχέεται προς τα έξω, μέσω των μεταλλικών σωληνών που βρίσκονται στο εσωτερικό του περιβλήματος. Οι υψηλότερες θερμοκρασίες περιβάλλοντος κατά τους θερινούς μήνες προκαλούν αύξηση της θερμοκρασίας της εξωτερικής επιφάνειας. 	<ul style="list-style-type: none"> Η υψηλότερη θερμοκρασία της εξωτερικής επιφάνειας είναι φυσιολογική. Διευρύνετε τον χώρο απαγωγής της θερμότητας ή εγκαταστήστε τη συσκευή σε αεριζόμενο και δροσερό μέρος.
Οσμές	<ul style="list-style-type: none"> Χαλασμένα τρόφιμα Τρόφιμα με έντονες οσμές Το εσωτερικό της συσκευής είναι βρώμικο. 	<ul style="list-style-type: none"> Καθαρίστε και βγάλτε τα τρόφιμα που έχουν χαλάσει. Φροντίστε να τυλίγετε αεροστεγώς τα τρόφιμα που έχουν έντονη οσμή. Καθαρίστε το εσωτερικό του καταψύκτη.
Σχηματίζονται υδρατμοί πάνω στην εξωτερική επιφάνεια	<ul style="list-style-type: none"> Ενδέχεται να σχηματίζονται υδρατμοί αν η υγρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή. Η διαφορά στην πίεση του αέρα μεταξύ του εσωτερικού και του εξωτερικού περιβάλλοντος μπορεί, μερικές φορές, να δυσκολεύει το άνοιγμα της πόρτας της κατάψυξης. 	<ul style="list-style-type: none"> Αυτό είναι φυσιολογικό. Σκουπίστε τους υδρατμούς με ένα στεγνό πανί.
Η πόρτα ανοίγει δύσκολα	<ul style="list-style-type: none"> Περιμένετε λίγα λεπτά και έπειτα προσπαθήστε να ανοίξετε αργά την πόρτα. 	<ul style="list-style-type: none"> Περιμένετε λίγα λεπτά και έπειτα προσπαθήστε να ανοίξετε αργά την πόρτα.

Κατά την κανονική χρήση του ψυγείου, ενδέχεται να ακούγονται ορισμένοι ήχοι οι οποίοι δεν επηρεάζουν τη σωστή λειτουργία του.

Ήχοι που αποφεύγονται εύκολα:

- > Θόρυβος που οφείλεται σε μη οριζόντιωση της συσκευής - προσαρμόστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τις μπροστινές βιδωτές βάσεις. Εναλλακτικά, τοποθετήστε τακάκια από μαλακό υλικό κάτω από τους πίσω κυλίνδρους, ειδικά όταν η συσκευή είναι τοποθετημένη σε δάπεδο στρωμένο με πλακάκια.
- > Αν αγγίζει το παρακείμενο έπιπλο - απομακρύνετε το ψυγείο.

Οι ήχοι που ακούγονται κατά την κανονική χρήση οφείλονται κυρίως στη λειτουργία του συμπίεστή (ενεργοποίηση) και της ψυκτικής μονάδας (θερμική διαστολή και συστολή που προκαλείται από τη ροή του ψυκτικού).

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ (Λευκές Συσκευές & Μικροσυσκευές)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

1. Η εγγύηση καλύπτει κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά στην κατασκευή της συσκευής ή σε ελαττωματικά εξαρτήματα.
2. Κατά τη διάρκεια της εγγύησης η εργασία, τα έξοδα μετακίνησης του τεχνικού και τα ανταλλακτικά παρέχονται δωρεάν, καθώς και η μεταφορά της συσκευής (εξαφρούνται οι μικροσυσκευές) **αποκλειστικά με τα συνεργαζόμενα πρακτορεία**, αν ο τεχνικός κρίνει ότι η επισκευή πρέπει να γίνει στο service της εταιρείας.
3. Η εταιρεία μας έχει το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την κρίση της. Ειδικά το σέρβις των μικροσυσκευών παρέχεται στην έδρα του εκάστοτε συμβεβλημένου καταστήματος σέρβις, η δε μεταφορά τους πραγματοποιείται από τον κάτοχο της συσκευής.
4. Σε περίπτωση αδικαιολόγητης κλήσης, απουσίας, προβλημάτων εγκατάστασης ή ανάγκη επίδειξης λειτουργίας, ο πελάτης επιβαρύνεται με τα έξοδα κίνησης και το κόστος επίσκεψης του τεχνικού.
5. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση που στη συσκευή έχει επέμβει για επιδιόρθωση άλλος τεχνικός, εκτός από τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό της εταιρείας μας, ή έχει παραποιηθεί ή απομακρυνθεί το rating label και ο σειριακός αριθμός της συσκευής.
6. Ενδεχόμενη επισκευή ή αντικατάσταση μερών μίας συσκευής ή της ίδιας της συσκευής δεν παρατείνει τη διάρκεια της εγγύησης, η οποία συνεχίζει σε κάθε περίπτωση έως τη λήξη της.
7. Σε περίπτωση αντικατάστασης κάποιου εξαρτήματος μίας συσκευής, παρέχεται εγγύηση 6 μηνών για το συγκεκριμένο εξάρτημα ή ανταλλακτικό, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αντικατάστασης.
8. Η εγγύηση δεν ισχύει για βλάβες που προκαλούνται άμεσα ή έμμεσα από αμέλεια, παράλειψη, κακή χρήση, κακή εγκατάσταση ή πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Επίσης, δεν ισχύει για βλάβες που οφείλονται σε εξωγενείς παράγοντες που αλλοιώνουν την υφή της συσκευής (όπως Π.χ. χημικά, τοξικά, άλατα κ.τ.λ.), καθώς και για βλάβες προερχόμενες από κακή σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα της συσκευής, σε μη γεωμεμένο ρευματοδότη (πρίζα) και σε μεταβολές τάσης του δικτύου (πτώση, υπέρταση).
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες ή απώλειες των συσκευών ή παρελκόμενων τους, που οφείλονται σε μεταφορές, που γίνονται με ευθύνη του πελάτη από τρίτους.
10. Η εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του αγοραστή όπως αυτά προβλέπονται βάσει της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 1999/44/EC και της Ελληνικής νομοθεσίας.
11. Η εγγύηση πρέπει απαραίτητα να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφο του τιμολογίου αγοράς ή του δελτίου λιανικής πώλησης ή του δελτίου αποστολής του προϊόντος.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ: ΣΥΣΚΕΥΕΣ ESKIMO

4 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η εγγύηση καλής λειτουργίας ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής και έχει διάρκεια **τέσσερα (4) χρόνια**.
2. Κάθε συσκευή ελέγχεται προσεκτικά κατά την παραγωγή και δεν γίνεται αντικατάστασή της παρά μόνο σε περίπτωση ανεπαρόρθωτης βλάβης ή επαναλαμβανόμενης ίδιας βλάβης ή λόγω υψηλού κόστους της επισκευής, σύμφωνα με την γνωμάτευση του εκάστοτε συμβεβλημένου τεχνικού συνεργάτη.
3. Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται λαμπτήρες φωτισμού, κεραμικές επιφάνειες, αξεσουάρ, καθώς και τα πλαστικά, επισμαλτωμένα και γυάλινα μέρη των συσκευών, εκτός εάν αποδειχθεί πως πρόκειται για κατασκευαστικό ελάττωμα.
4. Οι ζημιές που προκαλούνται κατά τη μεταφορά της συσκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
5. Όλα τα προϊόντα Eskimo είναι κατασκευασμένα για συνήθη οικιακή χρήση. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που προκύπτουν σε συσκευές που χρησιμοποιούνται στα πλαίσια επαγγελματικής χρήσης.

Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών Eskimo έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

GENERAL SERVICE ΕΠΕ

📍 Λεάνδρου 22

Κολωνός, Αθήνα 10443

☎: 210 8830666, 210 5145030

✉: service@general-service.gr (για σέρβις)

✉: parts@general-service.gr (για ανταλλακτικά)

🌐 www.general-service.gr

F.G. EUROPE A.E.

📍 Λ. Βουλιαγμένης 128

166 74 Γλυφάδα, Αθήνα

☎: 210 9697 600, 210 9696 500

✉: info@fgeurope.gr

🌐 www.fgeurope.gr

ΨΥΓΕΙΑ ESKIMO - ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ / ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ορισμένες (απλές) επεμβάσεις στο προϊόν μπορούν να πραγματοποιηθούν από τον τελικό χρήστη χωρίς να εγείρεται θέμα ασφάλειας ή μη ασφαλούς χρήσης του προϊόντος, υπό την προϋπόθεση ότι πραγματοποιούνται εντός των ορίων και σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες (βλ. Ενότητα " Επεμβάσεις απο τον Τελικό Χρήστη").

Ως εκ τούτου, εκτός και εάν αναφέρεται διαφορετικά στην Ενότητα " Επεμβάσεις απο τον Τελικό Χρήστη" παρακάτω, οι επισκευές απευθύνονται και πρέπει αποκλειστικά να πραγματοποιούνται απο εγκεκριμένους επαγγελματίες επισκευαστές προκειμένου να αποφευχθούν ζητήματα ασφάλειας. Ένας εγκεκριμένος επαγγελματίας επισκευαστής είναι επαγγελματίας επισκευαστής στον οποίο έχει χορηγηθεί πρόσβαση στις οδηγίες και στον κατάλογο ανταλλακτικών αυτού του προϊόντος από τον κατασκευαστή σύμφωνα με τις μεθόδους που περιγράφονται σε νομοθετικές πράξεις σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΕ.

Ωστόσο, μόνο εξουσιοδοτημένοι απο τον κατασκευαστή/εισαγωγέα/αντιπρόσωπο επαγγελματίες επισκευαστές (τα στοιχεία τους μπορείτε να πληροφορηθείτε μέσω του αριθμού τηλεφώνου που σας δίνεται στο εγχειρίδιο χρήσης ή τούς όρους εγγύησης ή μέσω του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου/εισαγωγέα/κατάστημα λιανικής) μπορούν να παρέχουν υπηρεσίες στο πλαίσιο της παρεχόμενης εγγύησης καλής λειτουργίας του προϊόντος.

Ως εκ τούτου, σας ενημερώνουμε ότι οποιαδήποτε επέμβαση στο προϊόν από τρίτους επαγγελματίες επισκευαστές οι οποίοι όμως δεν έχουν συμβληθεί και δεν συνεργάζονται με την FG Europe AE ακυρώνει την Εγγύηση.

Επεμβάσεις απο τον Τελικό Χρήστη

Επεμβάσεις που μπορούν δυνητικά να πραγματοποιηθούν από τον τελικό χρήστη είναι (αναφέρονται περιοριστικά): Αλλαγή πόρτας, φοράς πόρτας, συναρμολόγηση λαβής, αλλαγή μεντεσέδων πορτών, ράφια, συρτάρια (φρουτολεκάνες) και αλλαγή λάστιχου πόρτας . Εφόσον οι επεμβάσεις αυτές γίνουν σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης του προϊόντος, δεν θίγεται η παροχή εγγύησης καλής λειτουργίας του προϊόντος.

Επιπλέον, για να διασφαλιστεί η ασφάλεια του χρήστη και να να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού, οι προαναφερθείσες επεμβάσεις πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος που συνοδεύει το προϊόν ή μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπο www.fgeurope.gr . Για την ασφάλειά σας, αποσυνδέστε το προϊόν απο το ρεύμα πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε επέμβαση.

Προσπάθειες επέμβασης ή επιδιόρθωσης από τελικούς χρήστες που δεν περιλαμβάνονται στην ανωτέρω περιοριστικά αναφερόμενες ή/και δεν ακολουθούν τις οδηγίες στα εγχειρίδια χρήσης των προϊόντων, μπορεί να εγείρουν ζητήματα ασφάλειας που δεν οφείλονται στον κατασκευαστή, και ακυρώνουν την εγγύηση του προϊόντος. Ως εκ τούτου, συνιστάται οι τελικοί χρήστες να απέχουν από την προσπάθεια εκτέλεσης επισκευών που δεν εμπίπτουν στις ανωτέρω αναφερόμενες και να επικοινωνούν σε τέτοιες περιπτώσεις με τον εξουσιοδοτημένο επαγγελματία επισκευαστή ή με έναν επαγγελματία επισκευαστή. Σε αντίθεση περίπτωση, οι επεμβάσεις αυτές μπορούν να προκαλέσουν όχι μόνο προβλήματα ασφάλειας και βλάβη στο προϊόν, αλλά και στη συνέχεια μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, πλημμύρα, ηλεκτροπληξία και σοβαρός προσωπικός τραυματισμός.

Ο κατασκευαστής/πωλητής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος στην περίπτωση κατά την οποία οι τελικοί χρήστες δεν συμμορφώνονται με τα παραπάνω.

Η FG Europe AE εγγυάται την επάρκεια γνήσιων ανταλλακτικών για το ψυγείο Eskimo που αγοράσατε για ενα ελάχιστο διάστημα επτά (7) ετών, και ειδικά για τα λάστιχα της πόρτας για ενα διάστημα δέκα (10) ετών. Η διάρκεια εγγύησης καλής λειτουργίας είναι 48 μήνες απο την ημερομηνία αγοράς, ως αυτή αποδεικνύεται απο τα σχετικά παραστατικά αγοράς.

ESKIMO REFRIGERATORS DISCLAIMER / WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the "Self-Repair" section).

Therefore, unless otherwise authorized in the "Self-Repair" section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by FG Europe SA) shall void the guarantee.

Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door handles, door hinges, trays, baskets and door gaskets. Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair. For your safety, unplug the product before attempting any self repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included above and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair, might give rise to safety issues not attributable to FG Europe, and will void the warranty of the product. Therefore, it is highly recommended that end users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the Eskimo refrigerator that you purchased is 7 years, especially for door gaskets this is expanded to 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly. The duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 48 months.





Contents

Important safety instructions	2
Environmental protection	5
Install Instruction.....	6
Caster Installation (optional)	7
Changing the light	7
Product overview	8
Parts and functions	8
Operation Instructions	9
Use and functions	9
Storing food.....	10
Tips for energy saving.....	10
Maintenance and cleaning.....	11
Troubleshooting	13

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!

- > This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- > This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Explanation of terms/symbols

	DANGER This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	WARNING The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	CAUTION The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	ATTENTION The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

IMPORTANT: Pay particular attention to messages that contain the words **DANGER**, **WARNING** or **CAUTION**. These words are used to alert you to a potential hazard that can seriously injure you and others.

The instructions will tell you how to reduce the chance of injury and let you know what can happen if the instructions are not followed.

ATTENTION: These operating instructions are general. This means that certain functions apply to your refrigerator/freezer, while others do not.

We are constantly working on the further development and improvement of our appliance types and models. Therefore, we reserve the right to make changes to the design, equipment and accessories of all types and models without prior notice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!



WARNING: Risk of fire / flammable material

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm



WARNING

General Safety

- > Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- > If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- > Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- > The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- > **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- > **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- > **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Please abandon the freezer according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.
- > **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- > **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- > Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.
- > To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- > The freezer must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory. Ensure that the power cable is not trapped by the freezer. Do not step on the power cable.
- > For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



CAUTION

Daily use

- > Do not pull the power cord when pulling the power plug of the freezer. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- > To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- > Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances.
- > The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- > Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- > Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases.
- > Do not unplug the freezer and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.
- > Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > The gaps between freezer doors and between doors and freezer body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the freezer door to avoid falling articles.
- > Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the freezer is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- > Do not allow any child to get into or climb the freezer; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.
- > Do not place heavy objects on the top of the freezer considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- > Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the freezer to prevent damages to the product or fire accidents.
- > Do not place flammable items near the freezer to avoid fires.
- > The freezer is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.
- > Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the freezer; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.



WARNING

- > To prevent children from being entrapped, the keys must be kept out of reach of children and not in the vicinity of chest freezer (or refrigerator) (suitable for products with locks).(*)

(*): This feature varies depending on the model purchased.

WARNING

For EU standard:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. **(Note1)(*)**
- 1 star, 2 star and 3 star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. **(note 2)(*)**
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. **(note 3)(*)**
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

(*): This feature varies depending on the model purchased.



"4 star" symbol: Freezer at -18 °C or colder, and it has the ability of quick freezing a certain amount of food



"3 star" symbol: Freezer compartment at -18 °C or colder



"2 star" symbol: Freezer compartment at -12 °C or colder



"1 star" symbol: Freezer compartment with a target temperature and storage conditions of -6 °C



CAUTION

This product is not recommended for use with sockets or main switch with the AFCI/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.

1. It's not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without AFCI/GFCI function.



WARNING

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- > Take off the doors.
- > Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Disposing of old electrical devices in an environmentally-friendly manner



This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.

Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



CAUTION

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

INSTALL INSTRUCTION

Before first use

Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.

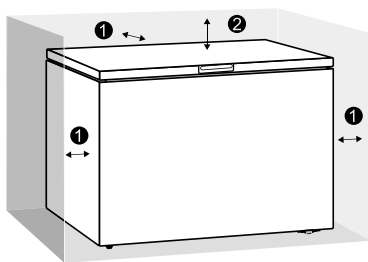
Avoid placing the cabinet in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture.

Adequate air circulation is required for efficient operation. Maintain the recommended clearance to ensure adequate air circulation.

Before connecting your freezer to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

Recommended clearance



① : 20 cm Between sides and back of cabinet and walls

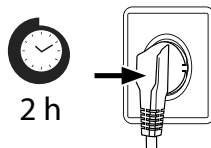
② : 70 cm Above the freezer

ATTENTION

Placement on soft, uneven, or unstable surfaces may reduce the freezer's efficiency, increase the risk of malfunction, and potentially result in damage to the unit or surrounding property.

Connecting the appliance

After installing the product, please let it stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the product.



Allow the appliance to run empty for 24 hours so the compartment can cool to the appropriate temperature.

CAUTION

The freezer should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate. When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Ambient Temperature

Depending on the climate class, this freezer is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.

The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.

You can find the climate class on the product label.

Climate Class	Ambient Temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.




Caster Installation (optional)

Unplug the unit from power source and empty contents before caster installation.

Lock and secure lid to prevent opening during caster installation.

The appliance comes with a caster installation kit shipped in basket of chest freezer. The casters allow ease of moving the unit to its final location. The casters can be then be locked into place.

Caster Kit contents:

		
2 Casters without brakes	2 Casters with brakes	screws

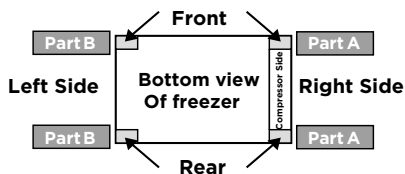
ATTENTION

Two or more people are required to rotate and tilt the freezer on its back, allowing accessibility to all sides.

To install the casters:

1. Move freezer to a work area that provides sufficient clearance on all sides to allow easy handling and access to the freezer.
2. Cover the floor area behind the freezer with a protective material to prevent damage while it is resting on its back during the caster installation.
3. Remove the adjustable leveling legs already installed on the freezer by unscrewing counterclockwise, as they are not required when using casters.
4. Remove casters and screws from the caster kit. The Part A casters are installed on the right front and rear compressor side of the unit. The Part B casters are installed on the left front and rear of the unit (with brake lever facing outside). Align the caster holes with the corresponding screw holes in the mounting locations.
5. After casters are installed, with the help of an assistant, carefully lift and rotate the freezer to its upright position. Move the freezer to the desired location, and engage brakes on the 2 left casters.

6. Wait a minimum of 2 hours before connecting the freezer to an AC power source.
7. Load the freezer after the desired operating temperature is reached.



ATTENTION

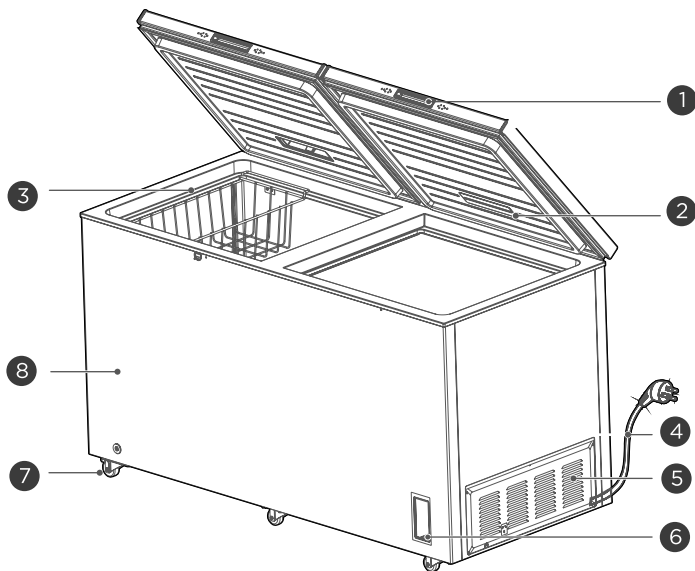
Castors with brakes are to stop chest freezer movement on level ground only. They are not intended to prevent movement on an uneven or sloping floor.

Changing the light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

PRODUCT OVERVIEW

Parts and functions



- | | | | |
|---|------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Door handle (optional) | 2 | Lamp (optional) |
| 3 | Shelving basket | 4 | Power cord |
| 5 | Shutter | 6 | Temperature control panel |
| 7 | Foot wheel | 8 | Cabinet |

- > This refrigerating appliance needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such the performance and life of the appliance are reduced. And the manufacturer does not provide basic appliance warrant.
- > The freezing speed of the product is related to the amount of food stored and the ambient temperature. If too much normal temperature food is put in at the same time, the thermostat shall be adjusted to the maximum gear 24 hours in advance or prepare ice ahead for cold storage, and the large food shall be divided into small pieces and put in several times, otherwise the large size or amount food cannot be frozen locally, and the food may deteriorate.

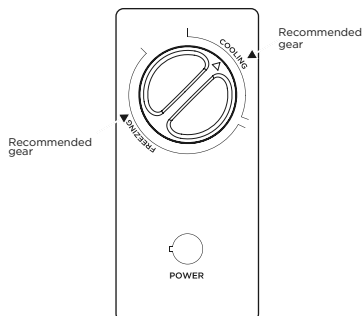
ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

OPERATION INSTRUCTIONS

Use and functions

Temperature control



- > After power on the “**POWER**” indicator light will be light(green).
- > The area where the temperature controller knob points to “**COOLING**” is the refrigeration area, and “**FREEZING**” is the frozen area;
- > When the temperature controller knob is turned clockwise, the temperature inside the freezer decreases;
- > When the temperature controller knob is turned counterclockwise, the temperature inside the freezer increases;
- > Please refer to the schematic diagram to identify the “**recommended gear**”.

NOTE:

Do not store fluids in bottled or closed containers Items such as bottled beer, beverages, etc.

ATTENTION

The actual control panel may differ from model to model.

Storing food

Freezer compartment

The freezer compartment is designated for the low-temperature freezing of food, long-term storage of frozen food, and for the production of ice cubes.

When freezing large amounts of fresh food (such as meat, fish or chopped meat), please divide them into several small pieces before putting in, so that they can be quickly frozen and pick up easily.

Abide by the storage times recommended by food manufacturers on the packages, there is no information on the packaging, food should not be stored frozen for longer than three months from the date of purchase.

When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged.

Frozen food should be kept in suitable individual packages to ensure that adjacent food cannot be contaminated. Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze them.

In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food and check whether they are still edible, then store them in a sufficiently cool place or in another appliance.

To defrost food, remove it from the freezer and let it defrost at room temperature or in the refrigerator. To defrost food quickly, you can use the defrost function on your microwave, for example.

If you only want to defrost part of a pack, remove the portion you need and immediately close the rest of the pack. In this way, you will avoid "freezer burn" and will reduce ice formation on the remaining foods.

ATTENTION

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

Storage times and temperature

Note: Overlong storage or storage at inappropriate freezing temperature may cause a quality loss or spoiled foods, which causes food waste, is inedible and may cause food poisoning. The minimum temperature in most cases should be -18°C or colder. Follow the maximum recommended storage times below:

- > Stew, ice cream, sausages, bread: 2-6 months.
- > Fish, shrimp, lamb, meat: 4-8 months.
- > poultry, beef: 6-12 months.

Tips for energy saving

Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.

Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance.

To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods), the middle drawers and shelves can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.

An evenly filled refrigerator/freezer compartment contributes to optimal energy use.

Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator/freezer compartment. Food that has already cooled down increases energy efficiency.

Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption.

The door gaskets of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

MAINTENANCE AND CLEANING



CAUTION

Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.

Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.

The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.

Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.

For areas that are difficult to clean in the product (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.

Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.

Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, Isoamyl acetate, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.



Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

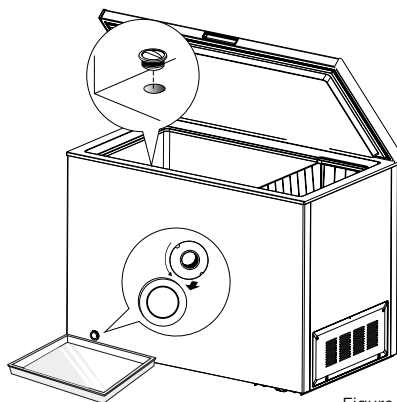
ATTENTION

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired

Defrosting

Your freezer is designed for year-round use with only minimal cleaning and maintenance. We recommend that you do the following every time you clean it to keep your freezer running odor-free and efficiently:

1. Power off the freezer.
2. Remove the food from the freezer and place it properly to prevent food from melting.
3. Clear the drain pipe (to use soft materials to prevent damage to the liner), Prepare the water containers for defrosting. (pay attention to clean the compressor compartment water draining tray, Avoiding overflow to the ground).
4. You can use the natural temperature for the natural defrost, you can also use the ice shovel to eliminate the frost (to use plastic or wooden ice shovel, for avoiding damage to the liner or pipe)
5. Pull out the drain plug inside the appliance, and pull off the outside defrost drain plug. Defrost water will drain out. Check pan occasionally so water does not overflow. Replace the drain plugs when defrosting is completed.
6. You can also use the appropriate amount of hot water to speed up the defrost, with a dry towel to dry the water after defrosting.
7. After defrosting, put back the foods in cabinet, and power on the freezer.



Figure

ATTENTION

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired

TROUBLESHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible Causes	Solution
Not operate	<ul style="list-style-type: none"> The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted. Low voltage, power failure or part of the circuit tripped. 	<ul style="list-style-type: none"> Insert the power cord plug firmly. Check the power supply at home.
Compressor working for a long time	<ul style="list-style-type: none"> High ambient temperature causing long working time. Putting too much food in at one time. Food is put in before it has cooled down. Opening the door too often. The frost layer inside is too thick. 	<ul style="list-style-type: none"> This is normal. Do not put too much food in at one time. Wait until the food has cooled down before putting it in. Do not open the door too often. Need to defrost.
Door does not close properly	<ul style="list-style-type: none"> Door is stuck with objects. Too much food in. Door gasket deformed. 	<ul style="list-style-type: none"> Do not put in too much food. Place the appliance stably. Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).
Outer wall is hot	<ul style="list-style-type: none"> When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet. Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise. 	<ul style="list-style-type: none"> Higher temperature on the outer wall is normal. Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.
Odors	<ul style="list-style-type: none"> Spoiled food Food with strong odors The interior compartment is dirty. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean and remove any spoiled food. Make sure strong smelling food is wrapped airtight. Clean the interior compartment.
Condensation forms on the outside	<ul style="list-style-type: none"> Condensation may form when the humidity in the room is high. 	<ul style="list-style-type: none"> This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.
Hard to open the door	<ul style="list-style-type: none"> The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment may sometimes make it hard to open the freezer door. 	<ul style="list-style-type: none"> Wait a few moments, and then try to open the door slowly.

Certain sounds can be heard during normal use of the refrigerator, which do not affect its correct operation.

Sounds, which can be easily prevented:

- > Noise caused by the appliance which is not level - adjust the position with the adjustable turn-in front feet. Alternatively, place pads made of soft material under the rear rollers, especially when the appliance is placed on tiles.
- > Touching the adjacent piece of furniture - move the refrigerator away.

Sounds heard during normal use are mainly due to operation of the compressor (switching on) and cooling, system (thermal expansion and contraction of the radiator caused by flow of the cooling agent).

Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών Eskimo έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

GENERAL SERVICE ΕΠΕ

Λεάνδρου 22 Κολωνός,
Αθήνα 10443

Τηλ: 210 8830666, 210 5145030

Σέρβις: service@general-service.gr

Ανταλλακτικά: parts@general-service.gr
www.general-service.gr

F.G. EUROPE A.E.

Λ. Βουλιαγμένης 128
166 74 Γλυφάδα, Αθήνα
Τηλ: 210 9697 600, 210 9696
500

info@fgeurope.gr

www.fgeurope.gr

